

# MANUAL DE USUARIO

RUTEADOR LTE - CPE  
(CUSTOMER PREMISES EQUIPMENT)

## M4 WiLink 5 M4 CONNECTIVITY



Lo invitamos a leer cuidadosamente este manual antes de usarlo.  
Por favor, consérvelo para una futura referencia.

---

Agradecemos su confianza y preferencia por adquirir uno de nuestros dispositivos, estamos seguros de que obtendrá grandes beneficios.

Si tiene alguna pregunta acerca del producto adquirido, por favor póngase en contacto con nosotros para brindarle atención personalizada.

---

#### Información legal

Copyright © 2018. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma o por ningún medio sin el consentimiento previo por escrito de y sus afiliados. M4 Connectivity se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación contenida en este manual sin previo aviso y sin ninguna responsabilidad.

#### Limitación de responsabilidad

Debido a la naturaleza de las comunicaciones inalámbricas, nunca se puede garantizar la transmisión y recepción de datos. Los datos pueden retrasarse, corromperse (es decir, tener errores) o perderse por completo.

M4 Connectivity no será responsable de ninguna pérdida de beneficios o daños indirectos, especiales, incidentales o consecuentes resultantes o derivados de o en conexión con el uso de este producto, haya sido o no haya sido informado, sabido o debería haber sabido de la posibilidad de tales daños, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, la interrupción del negocio, el costo del capital, el costo de instalaciones o productos sustitutos o cualquier costo de tiempo de inactividad.

Todas las imágenes mostradas a continuación son con fin informativo.

## Índice

<b>1. Conozca su Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment)</b>	5
<b>2. Regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones</b>	5
<b>3. Instrucción y operaciones</b>	7
3.1. Diagrama del Ruteador LTE-CPE (Customer Premises Equipment)	7
3.2. Configura tu Ruteador LTE-CPE	8
3.3. Instrucciones para establecer una conexión inalámbrica	10
3.4. Cómo establecer una conexión WPS	11
<b>4. Uso de la interfaz</b>	12
4.1. Acceso al Administrador WEB	12
4.2. Estado	12
4.3. Internet	13
4.3.1. Ethernet	13
4.3.2. Conexión Móvil	14
4.4. Inalámbrico (Ajustes WLAN)	14
4.5. Red (DHCP)	16
4.6. SMS	16
4.7. Voz	17
4.8. VoIP	17
4.8.1. Servidor SIP	18
4.8.2. Cuenta SIP	18
4.9. Características	18
4.9.1. Contrafuegos (Firewall)	18
4.9.2. Filtrado por dirección MAC	19
4.9.3. Filtro IP	19
4.9.4. Redireccionar puerto	20
4.9.5. Ajustes DMZ	21
<b>5.0. Gestión</b>	21
5.1. SNTP	21
5.2. Gestión de PIN	22
5.3. Información del Ruteador LTE-CPE	22
5.4. Estadísticas	23
5.5. Bitácora de sistema	23
5.6. Administrador del sistema	24
5.7. Actualizar	24
5.8. Reiniciar y restablecer	25
<b>6.0 Recomendaciones de uso</b>	25
<b>7.0 Declaración de protección ambiental</b>	26
<b>8.0 Ambiente Aplicable</b>	26

## 1. Conozca su Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment)

Los dispositivos WIFI como smartphones, tabletas y computadoras pueden acceder a Internet a través de una conexión móvil Wi-Fi.

El procedimiento específico de conexión depende del Sistema Operativo que esté instalado en estos dispositivos. Se puede establecer la conexión de acuerdo con las instrucciones específicas de cada dispositivo. Su Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) M4 WiLink 5 puede soportar hasta 32 dispositivos Wi-Fi conectados simultáneamente para compartir recursos de Internet.

**Nota:** La velocidad de su Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) dependerá directamente del número de usuarios conectados, la calidad de la conexión y servicio contratado.

## 2. Regulaciones de Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.(FCC):

Este Ruteador LTE-CPE (Customer Premises Equipment) M4 WiLink 5 cumple con la Parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones del Gobierno de EE. UU. (FCC). Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) Este Ruteador LTE-CPE (Customer Premises Equipment) no puede causar interferencia dañina y (2) este Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquella interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Este Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) ha sido probado y certificado que se encuentra en los límites de dispositivo digital Clase B, siguiendo las reglas correspondientes a la Parte 15 de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección confiable contra interferencia dañina en una instalación residencial.

Este Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) genera y hace uso de energía en forma de radiofrecuencia irradiada y si no se instala ni se usa de acuerdo con las instrucciones incluidas, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones.

Si este Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada al prender o apagar el equipo, se le aconseja al usuario intentar corregir la interferencia a través de las siguientes medidas:

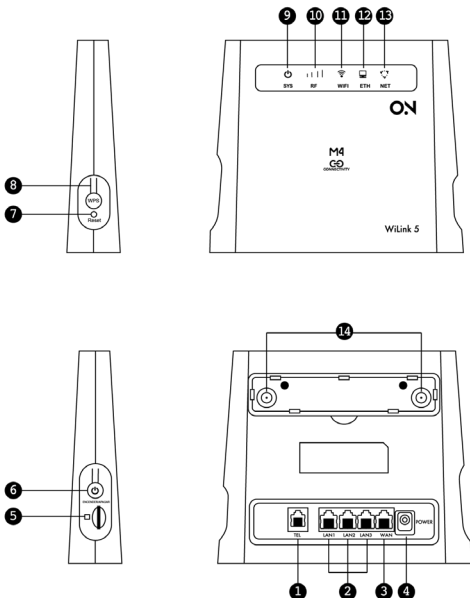
- Reubique la antena receptora.
- Incremente la separación entre el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) y el receptor.
- Conecte el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) a una toma de corriente diferente.

Consulte al distribuidor autorizado o a un técnico de radio y televisión para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo e invalidar la garantía.

### 3. Instrucción y Operaciones

#### 3.1. Diagrama del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment)



- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Puerto RJ11               | 8. Botón WPS                                 |
| 2. Puerto LAN                | 9. Indicador SYS                             |
| 3. Puerto WAN                | 10. Indicador de Intensidad de señal         |
| 4. Entrada de alimentación   | 11. Indicador Wi-Fi                          |
| 5. Puerto para SIM Card      | 12. Indicador ETH                            |
| 6. Botón de encender/ apagar | 13. Indicador de Internet                    |
| 7. Botón de reinicio         | 14. Puertos de antenas exteriores (opcional) |

## 3.2 Configura tu Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment)

Para encender el equipo siga estos pasos:

**1.-**Conecte el cable a la entrada de "Power" en la parte trasera del ruteador y después a la corriente eléctrica (el foco led SYS se encenderá).



**2.-**Mantenga presionado el botón de "Encender/Apagar" hasta que los indicadores Led en el frente del ruteador (RF, WIFI, ETH, NET) parpadeen una vez; se apagarán los leds y tardarán 20 segundos aproximadamente para encenderse de nuevo y pueda comenzar a utilizarlo.



Desconectado



Conectado

Encendido

**3.-**Conecte sus dispositivos a la red WIFI de su servicio de internet. Podrá encontrar cualquiera de estas opciones:

- ON\_Internet\_2.4G \_\_\_\_
- ON\_Internet\_5G \_\_\_\_



**4.-**En caso de desconexión o corte eléctrico, vuelve a conectar el ruteador y presione nuevamente el botón de "Encender /Apagar" como se indica en el paso 2.



Encendido

**5.-**Para apagar el ruteador, mantenga presionado el botón de "Encender/Apagar" durante 3 segundos, suéltelo y espere hasta que los indicadores Led (RF, WIFI, ETH, NET) se apaguen.



Desconectado








Apagado



No inserte ni retire la tarjeta SIM cuando el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) esté funcionando, ya que esto puede afectar el rendimiento o dañar la tarjeta SIM.

## Indicadores LED



Indicador	Estado
 SYS	Indicador de equipo energizado. Modo de espera: solo led SYS se encuentra encendido. Ruteador encendido: los leds SYS, RF, WIFI y NET encendidos.
 RF	Entre más barras activas, mayor será la señal.
 WIFI	Encendido: WiFi activado. Apagado: WiFi desactivado. Parpadeo: Conexión WPS en progreso.
 ETH	Encendido: Conectado a la red Ethernet por puerto WAN o los puertos LAN se encuentran activos. Parpadeo: Transferencia activa.
 NET	Indicador inalámbrico. Parpadeo Lento: Registrado a la red. Parpadeo: Conectado a una red.

### 3.3 Instrucciones para establecer una conexión inalámbrica

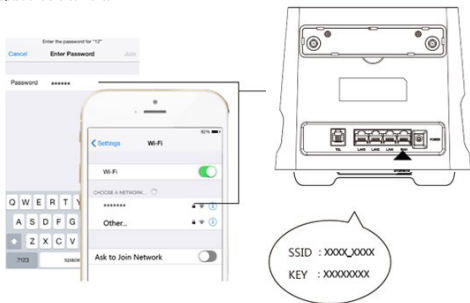
Paso 1: Encendiendo el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment)  
Presione el botón de encender/ apagar que se encuentra del lado izquierdo de su Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) por 4 segundos hasta que parpadeen los leds de SYS, RF, WIFI, ETH y NET, espere 20 segundos a que el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) se registre a la red correctamente.

Paso 2: Espere que el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) inicie normalmente. Verifique la información que se muestra en los indicadores LED, cuando el icono RF se encuentre encendido indica que el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) ha iniciado correctamente.

Paso 3: Establezca una conexión inalámbrica a Internet (con Smartphone).

1. Busque la configuración WIFI de su teléfono en el menú Ajustes.
2. En la lista de redes disponibles, encuentre y seleccione el nombre de red que corresponde al Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) y seleccione Conectar, posteriormente ingrese la contraseña (como se muestra en el siguiente diagrama).

Consejos: El nombre de red (SSID) y la contraseña (WIFI KEY) se pueden consultar en la etiqueta adherida en la parte posterior del dispositivo. Si no hace uso del dispositivo y desea apagarlo, desconecte el adaptador de la corriente.



### 3.4 Cómo establecer una conexión WPS

Si el terminal conectado al Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) soporta la conexión WPS (Configuración Protegida de WIFI) se puede realizar la conexión sin necesidad de contraseña.

Siga los siguientes pasos:

Paso 1: Inicie el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) y espere a que esté listo.

Paso 2: Active la función WPS en el smartphone a conectar y mantenga presionado el botón WPS del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) durante 3 segundos.

#### Accesorios.

Su Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) cuenta con los siguientes accesorios:

- Manual de usuario
- Adaptador de ca/cc
- Cable RJ45
- Guía rápida de configuración

Utilice sólo los accesorios aprobados por M4 CONNECTIVITY, de lo contrario corre el riesgo de graves efectos en su salud, en su Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment), daños eléctricos o bien en las instalaciones dentro de su propiedad. Al utilizar accesorios no autorizados por M4 CONNECTIVITY usted invalida la garantía del producto.

Acuda a su Centro de Servicio o punto de venta para adquirir los accesorios autorizados M4 CONNECTIVITY.

**Nota:** Este Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) puede o no incluir un adaptador de corriente ca/cc dependiendo del país de comercialización.

## 4. Uso de la Interfaz

### 4.1. Acceso al Administrador WEB

1. Inicie su navegador de Internet e ingrese a la página <http://192.168.1.1>

2. Ingrese las siguientes credenciales:

(Usuario): admin

(Contraseña): admin



**Nota:** En cualquier momento podrá cambiar el usuario y la contraseña de ingreso a la interfaz web.

### 4.2 Estado del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment)

Esta interfaz muestra el estado actual de conexión, este incluye: Información del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment), estado actual de la red, Tipo de Conexión, Tiempo Activo de Conexión, Dirección MAC, Dirección IP, Máscara de subred, etc.



▼ Estado

- ▶ Internet
- ▶ Inalámbrico
- ▶ Red
- ▶ SMS
- ▶ Características
- ▶ Gestión

#### Estado

Información de Dispositivo	
Modo de Internet:	Datos Móviles
Estado de Red:	Conectado
Tipo de Conexión:	DISH 4G
Tiempo Activo de Conexión:	18 Minutos



### 4.3.2. Conexión Móvil

La configuración de conexión móvil es muy completa y comprende la activación y desactivación de los datos móviles, la itinerancia de datos, tipo de autenticación, información de APN, tipos de IP y se tiene la posibilidad de cambiar la tecnología con la que el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) está trabajando por ejemplo 3G y 4G.

M4  
GO  
CONNECTIVITY

▸ Estado

▸ Internet

Ethernet

Conexión Móvil

▸ Inalámbrico

▸ Red

▸ SMS

▸ Características

▸ Gestión

#### Conexión Móvil

Conexión Móvil	
Datos Móviles:	Encendido
Itinerancia de Datos:	Desactivado
Nombre del Operador:	Internet Altan (Predetermi)
Tipo de Autenticación:	Ninguno
APN:	
Nombre de Usuario:	
Contraseña:	

Nuevo Perfil

Aplicar

### 4.4. Inalámbrico (Ajustes WLAN)

Muestra información sobre los ajustes de red Wi-Fi y es posible el activar y desactivar la funcionalidad de WPS así como también el cambiar el nombre de la red, la contraseña, la tecnología de la red, el canal Wi-Fi y la visibilidad.

M4  
GO  
CONNECTIVITY

▸ Estado

▸ Internet

▸ Inalámbrico

Ajustes WLAN

Filtro de Mac WLAN

▸ Red

▸ SMS

▸ Características

▸ Gestión

#### Ajustes WLAN

WPS	
Modo WPS:	Activado
2.4GHz	
Estado:	Activado
Nombre de Wifi(SSID):	ON_internet_2.4G_CDEC
Modo de Seguridad:	WPA/WPA2-PSK
Contraseña:	*****
Modo 802.11:	802.11n
Canal Wi-Fi:	Auto
Ancho de Canal:	Auto
Estado de Visibilidad:	Activado

Aplicar

Su dispositivo puede trabajar en las bandas de frecuencia 2.4GHz y 5GHz, por lo que es posible conectar distintos dispositivos como teléfonos celulares, computadoras, etc.

M4GO

Estado

Internet

Inalámbrico

Ajustes WLAN

Filtro de Mac WLAN

Red

SMS

Características

Gestión

Ajustes WLAN

WPS

Modo WPS:Activado

2.4GHz

Estado:Activado

Nombre de Wifi(SSID):ON\_internet\_2.4G\_CDEC

Modo de Seguridad:WPA/WPA2-PSK

Contraseña:\*\*\*\*\*

Modo 802.11:802.11n

Canal Wi-Fi:Auto

Ancho de Canal:Auto

Estado de Visibilidad:Activado

Aplicar

5GHz

Estado:Activado

Nombre de Wifi(SSID):ON\_internet\_5G\_CDEC

Modo de Seguridad:WPA/WPA2-PSK

Contraseña:\*\*\*\*\*

Modo 802.11:802.11ac

Canal Wi-Fi:Auto

Ancho de Canal:Auto

Estado de Visibilidad:Activado

Aplicar

Nota: No todos los teléfonos celulares o computadoras soportan la banda de 5GHz, se recomienda consultar las características de sus equipos antes de conectarse a la red de 5GHz.

Es posible modificar la contraseña tanto en la banda de 2.4GHz y 5GHz.

## 4.5. Red (DHCP)

Su función es permitir que un equipo conectado a una red pueda obtener su configuración (principalmente, su configuración de red) en forma dinámica (es decir, sin una intervención especial). Solo tienes que especificarle al equipo, mediante DHCP, que encuentre una dirección IP de manera independiente. El objetivo principal es simplificar la administración de la red.

M4  
GO  
connectivity

▸ Estado

▸ Internet

▸ Inalámbrico

▾ Red

DHCP

▸ SMS

▸ Características

▸ Gestión

DHCP

DHCP

Servidor DHCP:

Dirección IP:

Rango DHCP IP:  a

a

Tiempo en uso DHCP:  segundos

## 4.6. SMS

SMS (por las siglas del inglés Short Message Service), es un servicio disponible en WiLink 5, el que nos permite crear una agenda, recibir y enviar mensajes SG-SMS (Sobre LTE) por lo tanto puede ser usado de manera bidireccional.

**Nota:** La funcionalidad de SMS dependerá de los servicios habilitados en la SIM y los servicios con los que el operador disponga en la región geográfica contratada.

M4  
GO  
connectivity

▸ Estado

▸ Internet


▸ Inalámbrico


▸ Red


▾ SMS

▸ Características

▸ Gestión

Bandeja de entrada

Bandeja de salida

Borradores

Bandeja de entrada(0/0)

Remitente	Contenido	Fecha
<div>« 1 » 0/0 <input type="text" value=""/> <input type="button" value="Ir"/></div>		



## 4.7. Voz (Ajustes de teléfono)

**Nota:** Este Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) puede o no incluir la funcionalidad de voz, dependiendo del país de comercialización y el operador de red contratado.

Desde este menú es posible seleccionar la tecnología de interconexión de la llamada (VoLTE, Solo CS o VoIP) y el modo de identificación de las llamadas (FSK y DTMF).

### Ajustes de Teléfono

Ajustes de Teléfono	
Modo Voz:	<div>VoLTE ▼</div>
<div>Aplicar</div>	
Modo ID de Llamadas	
Modo ID de Llamadas:	<div>FSK ▼</div>

## 4.8. VoIP

El protocolo de voz sobre IP es un conjunto de recursos que hacen posible que la señal de voz viaje a través de Internet empleando el protocolo IP.

### 4.8.1. Servidor SIP

Mediante el uso de la configuración SIP es posible:

- Establecer una sesión entre dos (o más) endpoints.
- Negociar los parámetros media y especificaciones para la sesión para cada endpoint utilizando el protocolo SDP.

#### Servidor de Registro

Servidor de Registro	
Dirección de Servidor Proxy:	<div></div> *(Dirección IP o nombre de dominio)
Dirección del Servidor SIP:	<div></div> *(Dirección IP o nombre de dominio)
Puerto de Servidor:	<div>5060</div> *(1 to 65535)
Servidor de Salida:	<div></div> *(Dirección IP o nombre de dominio)
Puerto:	<div>5060</div> *(1 to 65535)
Protocolo:	<div>UDP ▼</div>

## 4.8.2. Cuenta SIP

Si el administrador de red configura correctamente la cuenta SIP, es posible el realizar llamadas de VoIP y es necesario contar con los datos del operador de telefonía para comenzar a hacer y recibir llamadas.

### Cuenta SIP

**Nota:** El nombre de usuario y la contraseña de la cuenta SIP deben ser los mismos que los del servidor de registro. De lo contrario, el registro fallará.

Nombre de usuario	Contraseña	Estado de registro	Opciones
<input type="button" value="Agregar"/>			

**\*Las funciones de los cuatro puntos anteriores están sujetas a cambios por lo que puede ser que no aparezcan en su dispositivo.**

## 4.9. Características

### 4.9.1 Cortafuegos (Firewall)

Es una parte de un sistema o una red que está diseñada para bloquear el acceso no autorizado y permitir al mismo tiempo comunicaciones autorizadas.



- Estado
- Internet
- Inalámbrico
- Red
- SMS
- ▾ **Características**
  - Firewall
  - Filtro MAC
  - Filtro IP

#### Firewall

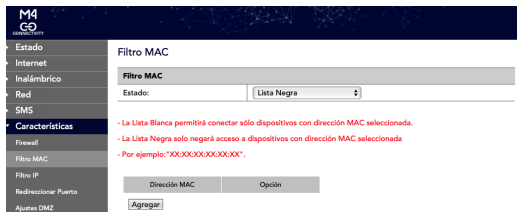
Firewall	
Firewall:	<input type="button" value="Activado"/>
Filtro MAC:	<input type="button" value="Activado"/>
Filtro IP:	<input type="button" value="Activado"/>
<input type="button" value="Aplicar"/>	

## 4.9.2 Filtro por dirección MAC

El filtrado por dirección MAC es una herramienta capaz de permitir o no el acceso a la red a dispositivos específicos con el uso de un número único en cada dispositivo.

Es posible realizar filtrado de dos maneras diferentes:

- 1.- La Lista Blanca permitirá conectar sólo dispositivos con dirección MAC seleccionada.
- 2.- La Lista Negra solo negará acceso a dispositivos con dirección MAC seleccionada.



The screenshot shows the M4GO connectivity web interface. On the left is a sidebar menu with options: Estado, Internet, Inalámbrico, Red, SMS, Características (highlighted), Firewall, Filtro MAC, Filtro IP, Redireccionar Puerto, and Ajustes DMZ. The main content area is titled 'Filtro MAC'. It features a 'Filtro MAC' header, an 'Estado:' label, and a dropdown menu currently set to 'Lista Negra'. Below this, there are three red informational messages: '- La Lista Blanca permitirá conectar sólo dispositivos con dirección MAC seleccionada.', '- La Lista Negra solo negará acceso a dispositivos con dirección MAC seleccionada', and '- Por ejemplo: "XX:XX:XX:XX:XX:XX".'. At the bottom, there are two input fields labeled 'Dirección MAC' and 'Opción', followed by an 'Agregar' button.

## 4.9.3 Filtro IP

Este filtrado nos ayuda a reducir el número de conexiones activas ya que limita los usuarios que se pueden conectar a la red mediante el uso de la dirección IP asignada por la red.

Es posible realizar filtrado de dos maneras diferentes:

- 1.- La Lista Blanca permitirá conectar sólo dispositivos con dirección IP seleccionada.
- 2.- La Lista Negra solo negará acceso a dispositivos con dirección IP seleccionada.

NOTA: El valor de rango de Puerto LAN/WAN es 1-65535.

M4GO

Estado
Internet
Inalámbrico
Red
SMS
Características
Firewall
Filtro MAC
Filtro IP
Redireccionar Puerto
Ajustes DMZ
Configuración de NAT

### Filtro IP

Filtro IP

Estado: Lista Negra

- La Lista Blanca solo permite conectar dispositivos con dirección IP seleccionada.

- La Lista Negra solo negará la conexión a dispositivos con la dirección IP seleccionada.

- El valor de rango de Puerto LAN/WAN es 1-65535.

- Los Ajustes no cambiarán hasta que presione el botón "Aplicar" .

Dirección LAN IP	Puerto LAN	Dirección WAN IP	Puerto WAN	Protocolo	Estado	Opciones
<span>Agregar</span>						

## 4.9.4 Redireccionar Puerto

La redirección de puertos (tunelado de puertos), sirve para redirigir un puerto de red de un nodo de red a otro. Esta función permite que un usuario externo tenga acceso a un puerto en una dirección IP privada (dentro de una LAN) desde el exterior vía Router.

M4GO

Estado
Internet
Inalámbrico
Red
SMS
Características
Firewall
Filtro MAC
Filtro IP
Redireccionar Puerto
Ajustes DMZ
Configuración de NAT
Gestión

### Redireccionar Puerto

-Dirección IP: Designar un equipo de la red LAN para proveer servicios.

-Puerto LAN/WAN : El puerto de la computadora que brinda servicios. Es un puerto único y el rango del puerto LAN / WAN es 1-65535.

-Protocolo: Protocolos aplicados por los servicios.

-Nota: Los Ajustes no tendrán efecto hasta que presione el botón "Aplicar".

Nombre	Puerto WAN	Dirección LAN IP	Puerto LAN	Protocolo	Estado	Opciones
<span>Agregar</span>						
<span>Aplicar</span>						

## 4.9.5 Ajustes DMZ

Active el DMZ para tener un mejor rendimiento de las aplicaciones como videojuegos, programas, P2P, servicios web y así hasta completar una larga lista. El DMZ está aplicado a un servidor que es accesible desde el exterior, pero con los puertos protegidos de forma correcta gracias al firewall existente en el software del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment). Además, los servicios que no se utilizan no están activados, evitando de esta forma que se puedan utilizar para acceder y manipular la información del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment). La seguridad es mayor al colocar la dirección IP DMZ.



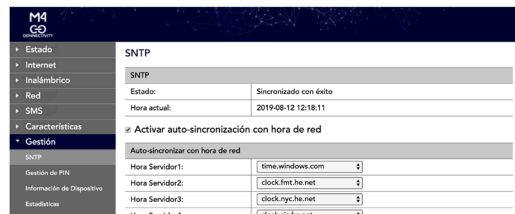
The screenshot shows the M4GO connectivity interface. On the left is a sidebar menu with options: Estado, Internet, Inalámbrico, Red, SMS, and Características. The 'Características' option is selected. The main area is titled 'Ajustes DMZ'. It contains two input fields: 'Estado DMZ:' with a dropdown menu set to 'Desactivado', and 'Dirección DMZ IP:' with a text box containing '192.168.1.100'. Below these fields is an 'Aplicar' button.

## 5.0 Gestión

En la interfaz se puede iniciar el asistente para configurar las opciones de zona horaria, PIN, información y estadísticas del equipo.

### 5.1 SNTP

El protocolo simple de hora de red (SNTP) sirve para mantener sincronizados los relojes de los dispositivos. SNTP, utilizando las indicaciones horarias que se mantienen sincronizadas, puede hacer un seguimiento de los procesos y las interacciones entre sistemas.



The screenshot shows the M4GO connectivity interface with the 'Gestión' menu item selected in the sidebar. The main area is titled 'SNTP'. It contains a table with the following data: 'Estado:' is 'Sincronizado con éxito' and 'Hora actual:' is '2019-08-12 12:18:11'. Below this is a checkbox labeled 'Activar auto-sincronización con hora de red' which is checked. Underneath is a section titled 'Auto-sincronizar con hora de red' containing four input fields for time servers: 'Hora Servidor1:' (time.windows.com), 'Hora Servidor2:' (clock.fmt.he.net), 'Hora Servidor3:' (clock.nyc.he.net), and 'Hora Servidor4:' (clock.sic.he.net). Each field has a dropdown arrow on the right.

## 5.2 Gestión de PIN

Incluye el Estado de la USIM, así como los intentos para usar el PIN; la protección la cual puede activar o desactivar y por último el código PIN el cual constará de (4~8 dígitos). Al editar alguno de estos campos usted podrá seleccionar el botón Aplicar, para que estos cambios sean ejecutados.

M4  
GO  
CONNECTIVITY

Estado

Internet

Inalámbrico

Red

SMS

Características

Gestión

SNTP

Gestión de PIN

Información de Dispositivo

Estadísticas

Gestión de PIN

Gestión de PIN

Operación de PIN: 

Activado

Código PIN:

Intentos restantes: 

5

Aplicar

## 5.3 Información del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment)

Muestra la información del terminal como es el proveedor del servicio, nombre del producto, IMEI del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment), modelo del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment), versión de Hardware, versión de Software, IMSI, MAC, MEID y la información de la ganancia del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment).

M4  
GO  
CONNECTIVITY

Estado

Internet

Inalámbrico

Red

SMS

Características

Gestión

SNTP

Gestión de PIN

Información de Dispositivo

Estadísticas

TR069

Bitácora de Sistema

Admin Sistema

Actualizar

Información de Dispositivo

Información de Dispositivo

Nombre de Dispositivo:

M4 WLink 5

Versión de Software:

M4 WLink 5\_DISH Ver 1.7

Versión de Hardware:

Ver 1.0

IMEI:

861821040646751

IMSI:

334140000020824

LAN MAC:

A4:D4:B2:03:CD:EC

Parámetros RF

Información de Dispositivo

RSRP:

-93dBm

RSSI:

-71dBm

RSRQ:

-11dB

## 5.4 Estadísticas

La pestaña del monitor de ancho de banda muestra el uso aproximado de datos. Estos datos pueden llegar a diferir de la información de consumo de datos proporcionada por el operador.

M4  
GO  
CONNECTIVITY

▸ Estado

▸ Internet

▸ Inalámbrico

▸ Red

▸ SMS

▸ Características

▾ **Gestión**

SNTP

Gestión de PIN

Información de Dispositivo

Estadísticas

### Monitor de Ancho de Banda

Monitor de Ancho de Banda	
Datos de Salida:	1.37MB
Datos Entrantes:	13.06MB
Uso Total de Datos:	14.43MB

La pestaña del monitor de ancho de banda muestra el uso aproximado de datos. Para una solución más precisa, comuníquese con su proveedor de datos.

Borrar Historial

## 5.5 Bitácora de Sistema

En esta sección se almacenan los registros detallados de toda la actividad en el transcurso de una sesión de datos.

M4  
GO  
CONNECTIVITY

▸ Estado

▸ Internet

▸ Inalámbrico

▸ Red

▸ SMS

▸ Características

▾ **Gestión**

SNTP

Gestión de PIN

Información de Dispositivo

Estadísticas

TR069

**Bitácora de Sistema**

Admin Sistema

Actualizar

Reiniciar y Restablecer

### Bitácora de Sistema

Bitácora de Sistema	
<input type="checkbox"/> Proceso Central:	ninguno ↕
<input type="checkbox"/> Ruteador:	ninguno ↕
<input type="checkbox"/> Red inalámbrica:	ninguno ↕
<input type="checkbox"/> Marcado:	ninguno ↕
<input type="checkbox"/> WiFi:	ninguno ↕
<input type="checkbox"/> Servidor Web:	ninguno ↕
<input type="checkbox"/> Control de dispositivo:	ninguno ↕
<input type="checkbox"/> TR069:	ninguno ↕

Configurar Exportar

## 5.6. Administrador del Sistema

Es posible el agregar un nivel de seguridad superior al Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) configurando un Usuario administrador y generando una Contraseña de administrador para restringir aún más el acceso a la configuración de la red a personal no autorizado.

The screenshot shows the M4GO web interface. On the left is a navigation menu with the following items: Estado, Internet, Inalámbrico, Red, SMS, Características, and a highlighted 'Gestión' section. Under 'Gestión' are sub-items: SNMP, Gestión de PIN, Información de Dispositivo, Estadísticas, TR069, Bitácora de Sistema, Admin Sistema, Actualizar, and Reiniciar y Restablecer. The main content area is titled 'Usuario Admin' and contains a form with three input fields: 'Usuario actual:', 'Nuevo nombre de usuario:', and 'Contraseña actual:'. Below these fields is an 'Aplicar' button. The second section is titled 'Contraseña Admin' and contains a form with three input fields: 'Contraseña actual:', 'Nueva contraseña:', and 'Confirme contraseña:'. Below these fields is another 'Aplicar' button.

## 5.7. Actualizar

Se mostrará la versión de software con la que cuenta el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment), desde esta opción se podrá instalar la última versión de software siempre y cuando esté disponible y una conexión de red, solo tiene que ir al botón "Buscar Actualización" y esperar a que el proceso de actualización termine.

The screenshot shows the M4GO web interface with the 'Actualizar' (Update) section selected in the main content area. The left navigation menu is identical to the previous screenshot. The 'Actualizar' section contains a form with three input fields: 'Tipo de actualización:' with a dropdown menu showing 'Actualización en línea', 'Versión de Software actual:' showing 'M4 WLink 5\_DISH Ver 1.7', and 'Versión de Hardware Actual:' showing 'Ver 1.0'. Below these fields is a 'Buscar Actualización' button.



## 5.8. Reiniciar y restablecer

Al seleccionar reiniciar el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) solo se reiniciará sin perder las configuraciones personalizadas. Al seleccionar restaurar valores de fábrica, el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) regresará a sus valores iniciales antes de ser usado.

**Atención:** Después de proceder con la restauración de fábrica, la configuración actual se perderá.

## 6. Recomendaciones de uso

Lea las siguientes notas cuando se utilice el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment):

- 1) Manipular con cuidado y poner el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) en lugares limpios y libres de polvo.
- 2) No coloque el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) en lugares húmedos o donde hay agua u otro líquido.
- 3) No coloque el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) en lugares de temperatura extremadamente alta o baja.
- 4) No coloque el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) cerca del fuego.
- 5) No derramar ningún líquido sobre el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment).
- 6) No pinte sobre el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment).
- 7) No utilice el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) cerca de equipos médicos sin permiso previo.
- 8) No utilice el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) en ambientes explosivos o de peligro.
- 9) No desmontar el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) a su discreción. En caso de falla acuda a su Centro de Servicio más cercano. Cualquier reparación efectuada fuera del Centro de Servicio invalidará la garantía del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment). Sólo el personal autorizado por la empresa puede ofrecer un servicio de mantenimiento para su Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment).

### Instrumentos médicos individuales

El Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) puede afectar al funcionamiento del marcapasos y otros instrumentos dentro del cuerpo humano. Una distancia mínima de 15.24 cm (6") se mantendrá entre el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) y el marcapasos cardíaco, lo que puede reducir la interferencia.

Si se sospecha de cualquier interferencia, apague el Ruteador LTE - CPE

(Customer Premises Equipment) de inmediato. Consulte a un cardiólogo para obtener información detallada relacionada. Consulte al fabricante si se utiliza cualquier otro equipo médico individual.

### **Sobre el uso con niños**

Mantenga a los niños alejados del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment). Pueden lastimarse a sí mismos o a otras personas, o dañar la antena del Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment). El Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) contiene piezas pequeñas desmontables que pueden causar asfixia en los niños.

### **Cómo eliminar Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment)**

No disponga al azar el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) ni lo deseche en la basura doméstica, disponga a través de contenedores dedicados a aparatos electrónicos.

## 7. Declaración de protección ambiental

La siguiente declaración está en conformidad con las disposiciones correspondientes de medidas para el control de la contaminación por productos de información electrónicos procedentes de la República Popular de China. Los contenidos que figuran en la declaración son aplicables al presente Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment):

Parte	Sustancia o elemento tóxico.					
	PB	HG	CD	Cr <sup>6+</sup>	PBB	PBDE
Terminal inalámbrica de datos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Accesorio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<p>O: Significa que contiene partículas de la sustancia referida en el material homogéneo en una proporción inferior a la limitación recomendada en el estándar SJ/T 11363-2006.</p> <p>x: Significa que contiene partículas de la sustancia referida en el material homogéneo en una proporción superior a la limitación recomendada en el estándar SJ/T 11363-2006.</p>						

## 8. Ambiente aplicable

1) Altitud de operación: en la región con la altitud de no más de 5,000 metros, el adaptador de corriente para uso final determina la altitud comprendida aplicable.

2) Temperatura ambiental: El Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) se puede utilizar normalmente en la temperatura ambiental de -10 °C - 60 °C. No utilice el Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) en el ambiente de más alta o más baja temperatura.

## Uso del Espectro Radioeléctrico

La operación de este Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) no cause interferencia perjudicial y (2) este Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Especificaciones Eléctricas

Elemento	Especificación
<b>Ruteador LTE-CPE</b> (Customer Premises Equipment)	12Vcc 1 A
<b>*Adaptador de corriente ca/cc</b>	100-240 Vca 50/60 Hz 0,5A 12 Vcc 1 A

\* Este Ruteador LTE - CPE (Customer Premises Equipment) puede o no incluir un adaptador de corriente ca/cc dependiendo del país de comercialización.

Para más información, le recomendamos visitar nuestra página web: [www.m4connectivity.com](http://www.m4connectivity.com) en la cual ubicará el Centro de Servicio autorizado M4TEL más cercano a su localidad.

Para comentarios y/o dudas referentes a servicio, envíenos su solicitud a: [contacto@m4connectivity.com](mailto:contacto@m4connectivity.com)

---

### IMPORTADO POR:

MFOURTEL MEXICO SA de CV  
Av. Ejército Nacional 436 Piso 5  
Col. Polanco V sección  
Alcaldía Miguel Hidalgo  
C.P. 11560, Ciudad de México  
Tel: + 52 (55) 2624 3406  
+ 52 (55) 5203 0892

---